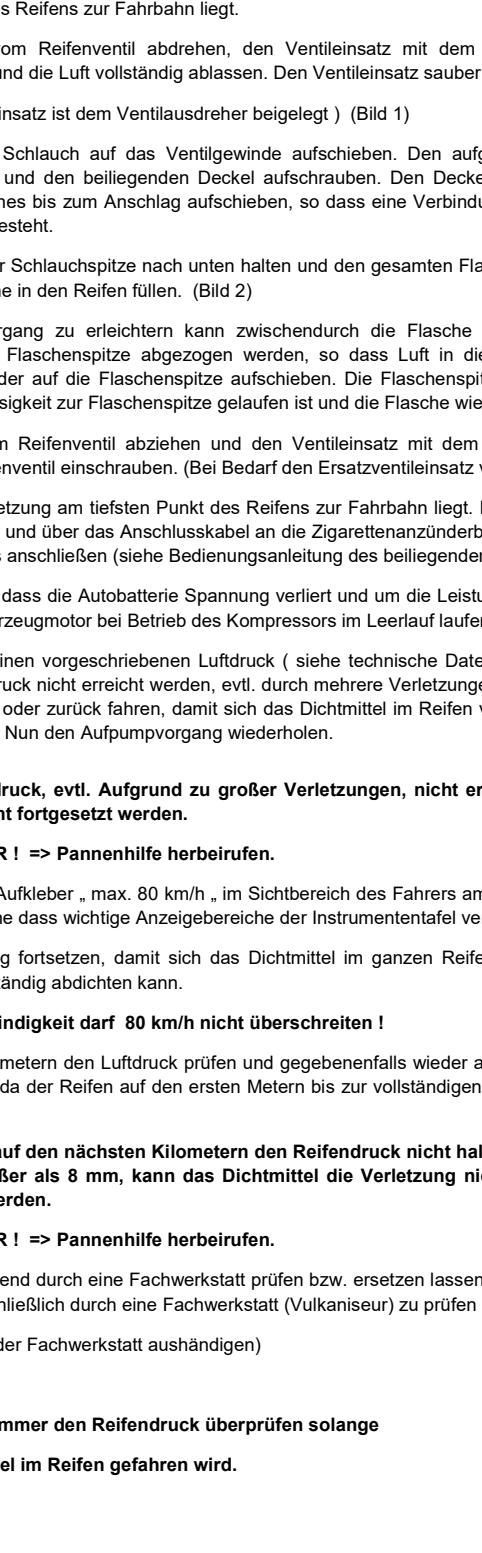


ELASTOFIT®

Reifenpannenset



Das clevere Reserverad aus der Flasche

ELASTOFIT

Inh. M. Horák-Hagemann
Bernstorffstraße 7

Telefon : +49 (0) 4106 - 78212
E-Mail : elastofit@elastofit.eu

DE Anwendung und Handhabung:

Das ELASTOFIT Reifenpannenset für alle PKW ersetzt das konventionelle Reserverad und ermöglicht eine temporärer Notbehelf eine begrenzte Mobilitätsicherung (gem. §36 StVZO).

- Bei einer Verletzung des Reifens den Fremdkörper (z.B. Schrauben oder Nägel) nach Möglichkeit aus der Lauffläche entfernen. Bei längeren Fahrstrecken (ab 50 km) muss der Fremdkörper in jedem Fall entfernt werden, spätestens an der nächsten Tankstelle, damit er den Reifen nicht stärker beschädigt. Für das Einfüllen des Reifendichtmittels sollte das Fahrzeug so positioniert werden, dass die Verletzung im unteren Bereich des Reifens zur Fahrbahn liegt.
- Die Ventilkappe vom Reifenventil abdrehen, den Ventileinsatz mit dem beiliegenden Ventilausdréher herauschrauben und die Luft vollständig ablassen. Den Ventileinsatz sauber halten und sorgfältig ablegen. (Ein Ersatz-Ventileinsatz ist dem Ventilausdréher beigelegt.) (Bild 1)
- Den beiliegenden Schlauch auf das Ventilgewinde aufschieben. Den aufgeschraubten Deckel von der Flasche entfernen und den beiliegenden Deckel aufschrauben. Den Deckel aufklappen und das andere Ende des Schlauchs bis zum Anschlag aufschieben, so dass eine Verbindung zwischen der Flasche und dem Reifenventil besteht.
- Die Flasche mit der Schlauchspitze nach unten halten und den gesamten Flascheninhalt durch zusammendrücken der Flasche in den Reifen füllen. (Bild 2)
Um den Einfüllvorgang zu erleichtern kann zwischen durch die Flasche nach unten geneigt und der Schlauch von der Flaschenspitze abgezogen werden, so dass Luft in die Flasche gelangt. Dann das Schlauchende wieder auf die Flaschenspitze aufschieben. Die Flaschenspitze wieder nach unten halten, warten bis die Flüssigkeit zur Flaschenspitze geflossen ist und die Flasche wieder zusammen drücken.
- Den Schlauch vom Reifenventil abziehen und den Ventileinsatz mit dem beiliegenden Ventilausdréher wieder in das Reifenventil einschrauben. (Bei Bedarf den Ersatzventileinsatz verwenden) (Bild 3)
- Prüfen ob die Verletzung am tiefsten Punkt des Reifens zur Fahrbahn liegt. Den Kompressor mit dem Reifenventil verbinden und über das Anschlusskabel an die Zigarettenanzünderbuchse oder eine 12V Steckdoe des Fahrzeugs anschließen (siehe Bedienungsanleitung des beiliegenden Kompressors). (Bild 4)
- Um zu verhindern, dass die Autobatterie Spannung verliert und um die Leistung des Kompressors zu erhöhen, sollte der Fahrzeugmotor bei Betrieb des Kompressors im Leerlauf laufen.
- Den Reifen auf seine vorgeschriebene Luftpumpe (siehe technische Daten am Fahrzeug) aufpumpen. Kann dieser Luftdruck nicht erreicht werden, evtl. durch mehrere Verletzungen am Reifen, einige Meter mit dem Fahrzeug vor oder zurück fahren, damit sich das Dichtmittel im Reifen verteilen und die Verletzungen verschließen kann. Nun den Aufpumpvorgang wiederholen.

Kann der Reifendruck, evtl. Aufgrund zu großer Verletzungen, nicht erreicht werden (min. 1,5 bar) darf die Fahrt nicht fortgesetzt werden.

! UNFALLGEFAHR ! => Pannenhilfe herbeibrufen.

- Den beiliegenden Aufkleber „max. 80 km/h“ im Sichtbereich des Fahrers am Armaturenbrett des Fahrzeugs anbringen, ohne dass wichtige Anzeigebereiche der Instrumententafel verdeckt werden. (Bild 5)

- Die Fahrt vorsichtig fortfsetzen, damit sich das Dichtmittel im ganzen Reifen verteilt und die Verletzung/Verletzungen vollständig abdichten kann.

! Die Fahrgeschwindigkeit darf 80 km/h nicht überschreiten !

- Nach wenigen Kilometern den Luftdruck prüfen und gegebenenfalls wieder auf den vorgeschriebenen Luftdruck aufpumpen, da der Reifen auf den ersten Metern bis zur vollständigen Abdichtung wieder etwas Luft verlieren kann.

Kann der Reifen auf den nächsten Kilometern den Reifendruck nicht halten (min. 1,5 bar), z.B. durch Verletzungen größer als 8 mm, kann das Dichtmittel die Verletzung nicht abdichten. Es darf nicht weiterfahren werden.

! UNFALLGEFAHR ! => Pannenhilfe herbeibrufen.

- Den Reifen umgehend durch eine Fachwerkstatt prüfen bzw. ersetzen lassen. Die Möglichkeit einer Reifen-reparatur ist ausschließlich durch eine Fachwerkstatt (Vulkanisator) zu prüfen und ggf. auszuführen.

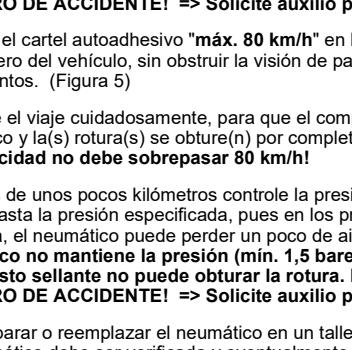
(Dieses Blatt bitte der Fachwerkstatt aushändigen)

! Achtung !

Vor Fahrtbeginn immer den Reifendruck überprüfen solange

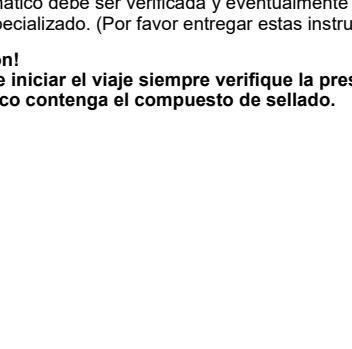
mit dem Dichtmittel im Reifen gefahren wird.

1



Den Ventileinsatz herausschrauben und die Luft vollständig ablassen. (Unscrew the valve core and deflate)

2



ELASTOFIT in den Reifen füllen. Füllmenge (filling quantity):

Alle PKW bis Reifengröße 275/..- 500 ml

Alle PKW ab Reifengröße 285/..- und große SUV/Geländewagen/4x4 700 ml

3



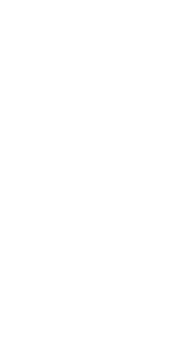
Den Ventileinsatz wieder einschrauben. (Screw the valve core back.)

4



Den Reifen aufpumpen. (Inflate the tire.)

5



! Max. Geschwindigkeit 80 km/h !

! Max. speed 80 km/h (50 mph) !

GB Use and handling:

The ELASTOFIT Tyre Repair Set for all cars replaces the conventional spare wheel and gives you a temporary makeshift, which guarantees you a limited security of mobility.

- In case of an injury at the tire, remove the foreign bodies (e.g. screws or nails) as far as possible from the tread. At longer distances (> 30 miles) the foreign bodies have to be removed, not later than to the next gas station, so the tire can be damaged further. To fill the sealant into the tire, the injury should lie in the lower area of the tire.
- Remove the valve cap from the damaged tire, unscrew the valve core by using the attached red valve core driver and deflate the tire. Keep the valve core clean and store it carefully. (Just in case a replacement valve core is attached) (Figure 1)
- Take the attached hose and push one end onto the tire valve. Remove the screwed-on cap from the bottle and screw on the attached cap. Fold out the cap and push the other hose end onto the cap tip as far as possible, so that there is a connection between the bottle and the tire valve.
- Hold the sealant bottle downwards and fill the sealant into the tire by squeezing the bottle. (Figure 2)

To facilitate the filling process you can tilt the bottle downwards and remove the hose from the cap tip, allowing air coming into the bottle. Then push the end of the hose back onto the cap tip. Hold the bottle top to bottom, wait until the liquid moved to the bottle tip and squeeze the bottle.

- Remove the hose from the tire valve and screw the valve core with the attached valve core driver back into the tire valve. (If necessary use the attached replacement valve core) (Fig. 3)

Be sure that the injury of the tire lies at the deepest point to the road. Connect the air hose from the compressor to the tire valve and insert the power plug via cable to the cigar lighter or auxiliary 12V power socket of the vehicle (see compressor manual). (Figure 4)

- To avoid that the car battery loses voltage and to improve the performance of the compressor, start the engine of the car.

Start the compressor and inflate the tire to its specified inflation pressure (see technical data of the car). If the air pressure can't be reached, possibly caused by several injuries, drive a few meters forwards or backwards, so that the sealant can spread within the tire. Now repeat the inflation procedure.

If the tire can't reach its specified pressure (at least 1.5 bar), e.g. greater injuries, do not continue driving with this tire.

! ACCIDENT RISK ! => Call roadside assistance.

- Attach the enclosed sticker, showing the maximum permissible speed of 80 km/h (50 mph), to the instrument panel in the driver's field of view. Make sure the label does not cover anything important. (Fig. 5)

Continue your drive carefully and with caution so that the sealant can be spread throughout the whole tire and seals the injury/injuries completely.

! The vehicle speed must not exceed 80 km/h (50 mph) !

- Recheck the tire and its pressure after a few kilometers (miles) and if necessary inflate the tire to its specified pressure again. The tire may lose some air at the first few meters until complete sealing.

If the tire can't keep its specified pressure at the next few kilometers and is less than 1.5 bar, e.g. greater injury than 8 mm, or if there are any cracks, bumps or similar damages visible, do not continue driving with this tire.

! ACCIDENT RISK ! => Call roadside assistance.

- Get the tire checked or replaced by a specialist workshop immediately. The possibility of tire repair can only be tested and executed by a specialist workshop (vulcanizer). (Please hand this sheet over to the workshop.)

(Dieses Blatt bitte der Fachwerkstatt aushändigen)

! Attention !

Before driving, make sure the tire is adjusted to the recommended inflation pressure. See technical specifications. Monitor the tire pressure until the sealed tire is replaced.

- Permanently maintain the tire pressure to the maximum pressure of the tire. (Illustration 1)

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Appliquez le autocollant joint «max. 80 km/h» sur le tableau de bord du conducteur en vue. Assurez-vous que l'autocollant ne recouvre rien d'important.

! La vitesse ne doit pas être supérieure à 80 km/h !

- Continuez avec prudence afin que le produit d'étanchéité se répartisse dans le pneu entier et obture la/les crevasses complètement.

! La vitesse ne doit pas être supérieure à 80 km/h !

- Contrôlez la pression du pneu après quelques kilomètres. Pompez-le cas échéant pour atteindre la pression prescrite du fait que le pneu risque de perdre un peu d'air sur les premiers mètres jusqu'à ce qu'il soit étanche.

! Au cas où la pression nécessaire ne peut pas être atteinte, c'est-à-dire lorsque le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! Au cas où la pression nécessaire ne peut pas être atteinte, c'est-à-dire lorsque le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.

! PERICOLO DI INCIDENTE ! => Chiamare il soccorso stradale.

- Si le pneu est détruit, il faut remplir le pneu avec de l'eau ou de la colle.